

# Integration im Stadtteil Projektbörse Berlin

## Bezirk Friedrichshain - Kreuzberg

1 Allgemein Friedrichshain-Kreuzberg .....	1
2 Allgemein Friedrichshain .....	1
3 Allgemein Kreuzberg .....	2
4 Quartiersmanagementgebiete .....	5
4.1 Wrangelkiez .....	5
4.2 Mariannenplatz .....	6
4.3 Mehringplatz .....	6

### Anmerkung

Wir bitten um Verständnis, dass die Projektbörse keinen Anspruch auf Vollständigkeit erhebt und ARiC Berlin keine Haftung für redaktionelle Fehler übernehmen kann. Trotz sorgfältiger Recherche können sich Fehler einschleichen oder sich Adressen und Telefonnummern im Nachhinein ändern. Für Anregungen, Verbesserungsvorschläge und Korrekturen können Sie sich gerne an uns wenden.

**ARiC Berlin e.V.**  
**Antirassistisch-Interkulturelles Informationszentrum**  
**Chausseestraße 29, 10115 Berlin**  
**Tel.: 030 / 308 7990**  
**Fax: 030 / 308 79912**  
**E-Mail: [aric@aric.de](mailto:aric@aric.de)**  
**Internet: [www.aric.de](http://www.aric.de) und [www.tage-des-interkulturellen-dialogs.de](http://www.tage-des-interkulturellen-dialogs.de)**



**ARiC**

## **Beauftragte für Integration und Migration**

Frau Regina Reinke

Adresse: Yorckstr. 4-11, 10965 Berlin – Kreuzberg

Tel: 030 / 90298 3133

Fax: 030 / 90298 2515

E-Mail: [regina.reinke@ba-fk.verwalt-berlin.de](mailto:regina.reinke@ba-fk.verwalt-berlin.de)

Web: [www.berlin.de/ba-friedrichshain-kreuzberg/verwaltung/org/intmigbeauftragte/index.html](http://www.berlin.de/ba-friedrichshain-kreuzberg/verwaltung/org/intmigbeauftragte/index.html)

### **1. Allgemein Friedrichshain-Kreuzberg**

- *Arbeitskreis Neue Erziehung e.V.*

Adresse: Boppstr. 10, 10967 Berlin

Tel.: 030 / 25 90 060

Fax: 030 / 25 90 06 50

E-Mail: [ane@ane.de](mailto:ane@ane.de)

Web: <http://www.arbeitskreis-neue-erziehung.de/>

Kurzbeschreibung: verschiedene Beratungsangebote, u.a. Elternkurse für Erziehungs- und Medienkompetenz für türkische MigrantInnen

- *Beratungs- und Informationsdienst für russischsprachige MigrantInnen*

Träger: MUT Gesellschaft für Gesundheit mbH

Adresse: Rudolfstraße 11, 10245 Berlin

Tel.: 030 / 29 33 020

Fax: 030 / 29 33 02 11

E-Mail: [projekte@mut-gesundheit.de](mailto:projekte@mut-gesundheit.de)

Web: <http://www.mut-gesundheit.de/>

Kurzbeschreibung: Individuelle Beratung und konkrete Unterstützung in migrationsspezifischen Fragen und Fragen des täglichen Lebens. Das Beratungsangebot ist kostenlos und soll den Integrationsprozess gezielt fördern und begleiten.

- *Interkulturelle Familienberatungszentrum*

Träger: Caritasverband für das Erzbistum Berlin e.V.

Ansprechpartner: Leyla Özgüler-Kalender

Adresse: Lausitzer Straße 41 – 44, 10999 Berlin

Tel.: 030 / 6 66 33-3 96

Web: <http://www.dicvberlin.caritas.de>

E-Mail: [l.kalender@caritas-berlin.de](mailto:l.kalender@caritas-berlin.de)

Kurzbeschreibung: Migrationserstberatung für Erwachsene sowie für junge MigrantInnen.

### **2. Allgemein Friedrichshain**

- *Nachbarn öffnen Türen*

Projekträger: Arbeiterwohlfahrt Friedrichshain e.V.

Ansprechpartnerin: Frau Apicella

Adresse: Rudolfstraße 15 b, 10245 Berlin

Tel.: 030 / 29049136

E-Mail: [bayouma-haus@awo-friedrichshain-kreuzberg.de](mailto:bayouma-haus@awo-friedrichshain-kreuzberg.de)

Web: <http://www.awo-fk.de/index.html>

Kurzbeschreibung: Nachbarschaftshilfe zwischen MigrantInnen und Einheimischen, Hilfe zur Selbsthilfe, Austausch und Toleranz zwischen den Kulturen, Vernetzungsaufbau mit MigrantInnenvereinen

### 3. Allgemein Kreuzberg

- *AWO Begegnungszentrum*

Träger: Arbeiterwohlfahrt Landesverband Berlin e.V.

Adresse: Adalbertstr. 23A, 10999 Berlin

Tel.: 030 / 69 53 56 0

Fax: 030 / 69 53 56 34

Web: [www.begegnungszentrum.org](http://www.begegnungszentrum.org)

Kurzbeschreibung: Beratungsstelle im Bereich Migration und Integration, Freizeitbereich und Bildungsangeboten für MigrantInnen und Deutsche.

- *Eliši Evi e.V.*

Adresse: Skalitzer Straße 50, 10997 Berlin

Tel.: 030 / 6187383

Fax: 030 / 61289090

Web: <http://www.elisi-evi.de>

Kurzbeschreibung: interkulturelle Beratungs- und Bildungsangebote für Frauen und Mädchen, Freizeitangebote

- *Gemeindedolmetschdienst Berlin*

Träger: Gesundheit Berlin e.V.

Ansprechpartnerin: Andrea Möllmann

Adresse: Müllenhoffstraße 17, 10967 Berlin

Tel.: 030 / 4431 90 90 / 70

Fax: 030 / 4431 90 93

E-Mail: [info@gemeindedolmetschdienst-berlin.de](mailto:info@gemeindedolmetschdienst-berlin.de)

Web: [www.gemeindedolmetschdienst-berlin.de](http://www.gemeindedolmetschdienst-berlin.de)

Kurzbeschreibung: Sprachvermittlung im gesundheitlichen und sozialen Bereich (Krankenhaus, Arztpraxis oder soziale Einrichtungen).

- *Gesundheitsetage*

Träger: AKARSU e.V.

Adresse: Oranienstr. 25, 10999 Berlin

Tel.: 030 / 616 769 33

Fax: 030 / 614 015 33

E-Mail: [gesundheitsetage@akarsu-ev.de](mailto:gesundheitsetage@akarsu-ev.de)

Web: [www.akarsu-ev.de](http://www.akarsu-ev.de)

Kurzbeschreibung: breit gefächertes Angebot zur Gesundheitsförderung und Gesundheitsprävention für sozial benachteiligte Frauen und Mädchen mit Migrationshintergrund

- *HIPPY – Projekt „Fit für den Schulbeginn“*

Träger: Arbeiterwohlfahrt Landesverband Berlin e.V.

Ansprechpartner: Frau Börühan

Adresse: Waldemarstr. 57, 10997 Berlin

Tel.: 030 / 69 56 58 85

Fax: 030 / 93 95 70 02

E-Mail: [hippy@awo-friedrichshain-kreuzberg.de](mailto:hippy@awo-friedrichshain-kreuzberg.de)

Kurzbeschreibung: Ein Eltern-Kind-Programm, das sich an Familien mit Migrationshintergrund, vorwiegend aus der Türkei und dem arabischsprachigen Raum, richtet. Schwerpunkt bildet die Sprachförderung und die Vorbereitung auf die Schule.

• *Interkulturelles Familienzentrum*

Projekträger: Jugendwohnen im Kiez – Jugendhilfe GmbH

Ansprechpartnerin: Elke Schmid

Adresse: Waldemarstraße 57, 10997 Berlin

Tel.: 030 / 32 51 78 06

Fax: 030 / 32 51 78 07

E-Mail: [familienzentrum@jugendwohnen-berlin.de](mailto:familienzentrum@jugendwohnen-berlin.de)

Web: <http://www.jugendwohnen-berlin.de>

Kurzbeschreibung: Stellt einen Rahmen und ein Dach für Aktivitäten der verschiedensten Träger und Initiativen.

• *Kadin kadina*

Projekträger: Jugendwohnen im Kiez – Jugendhilfe GmbH

Standort: Jugendwohnen im Kiez/ Familienzentrum

Adresse: Waldemarstraße 57, 10997 Berlin

Tel.: 030 / 32 51 78 06

Fax: 030 / 32 51 78 07

E-Mail: [familienzentrum@jugendwohnen-berlin.de](mailto:familienzentrum@jugendwohnen-berlin.de)

Web: <http://www.jugendwohnen-berlin.de>

Kurzbeschreibung: Begegnung und Betreuung von Frauen aus der Türkei, die zur Eheschließung nach Deutschland gekommen sind.

• *Kontakt- und Beratungsstelle für ausländische Flüchtlinge (KuB)*

Adresse: Oranienstraße 159, 10969 Berlin

Tel.: 030 / 614 94 00 und 614 94 04

Fax: 030 / 615 45 34

E-Mail: [kontakt@kub-berlin.org](mailto:kontakt@kub-berlin.org)

Web: <http://www.kub-berlin.org/>

Kurzbeschreibung: Verein, mit der Aufgabe, Flüchtlingen und MigrantInnen aus aller Welt Beratung und Hilfestellung in sozial- und aufenthaltsrechtlichen, psychosozialen und anderen existentiellen Fragen zu geben.

• *Kurdisches Zentrum e. V.*

Ansprechpartner: Herr Okuduci

Adresse: Dresdener Straße 8, 10999 Berlin

Tel.: 030 / 615 90 92

Fax: 030 / 615 91 44

E-Mail: [Kurdisches.Zentrum@gmx.net](mailto:Kurdisches.Zentrum@gmx.net)

Kurzbeschreibung: Das Kurdische Zentrum hat zum Ziel, den in Berlin lebenden KurdenInnen Orientierungs- und Integrationshilfe zu sein und sich für ihre Interessen einzusetzen. Es betätigt sich im kulturellen, sozialen und im Jugendbereich.

• *Kurdistan Kultur- und Hilfsverein e.V.*

Ansprechpartner: Herr Aktas, Frau Firat, Frau Weyer

Adresse: Paul-Lincke-Ufer 44a, 10999 Berlin

Tel.: 030 / 618 92 07

Fax: 030 / 611 33 19

E-Mail: [office@kkh-ev.de](mailto:office@kkh-ev.de)

Web: <http://www.kkh-ev.de/>

Kurzbeschreibung: Unter anderem werden eine Reihe von Maßnahmen zur Integration der KurdInnen in die deutsche Gesellschaft durch Beratung, Kurse (z.B. Sprachkurse), Seminare und andere Veranstaltungen durchgeführt. Ein Schwerpunkt ist die Frauenarbeit. Ein weiterer Aufgabenbereich ist die Unterrichtung und Aufklärung der deutschen Bevölkerung über die Situation in Kurdistan und die Lage der KurdInnen in der Bundesrepublik.

• *Migrationsdienst*

Träger: Caritasverband für das Erzbistum Berlin e.V.

Adresse: Stresemannstraße 66, 10963 Berlin

Tel.: 030 / 6 66 33 7 03/7 04

Fax: 030 / 6 66 33 7 02

E-Mail: [r.lux-hahn@caritas-berlin.de](mailto:r.lux-hahn@caritas-berlin.de)

Kurzbeschreibung: Anlaufstelle für MigrantInnen aller Herkunftsländer mit einem vielfältigen Beratungsangebot

• *Outreach- Mobile Jugendarbeit*

Träger: Verband für sozial-kulturelle Arbeit, Landesgruppe Berlin e.V.

Adresse: Axel-Springer-Straße 40/41, 10969 Berlin

Tel.: 030 / 253 99 74

Fax: 030 / 253 99 77

E-Mail: [outreach@sozkult.de](mailto:outreach@sozkult.de)

Web: <http://www.outreach-berlin.de/>

• *Polnischer Sozialrat e.V.*

Adresse: Oranienstraße 34, 10999 Berlin

Tel.: 030 / 615 17 17

Fax: 030 / 61 65 92 88

E-Mail: [polskarada@t-online.de](mailto:polskarada@t-online.de)

Web: <http://www.polskarada.de/>

Kurzbeschreibung: sozialen Selbsthilfeorganisationen polnischer MigrantInnen

• *ReachOut – Opferberatung und Bildung gegen Rechtsextremismus, Rassismus und Antisemitismus*

Adresse: Oranienstraße 159, 10969 Berlin

Tel.: 030 / 695 68 339

Fax: 030 / 695 68 346

E-Mail: [info@reachoutberlin.de](mailto:info@reachoutberlin.de)

Web: [www.reachoutberlin.de](http://www.reachoutberlin.de)

Kurzbeschreibung: Beratungsstelle für Opfer rechter, rassistischer und antisemitischer Gewalt in Berlin: Entscheidungshilfen zum Vorgehen nach Bedrohungen, Nötigungen oder nach einem Angriff; Hinweise zu juristischen Möglichkeiten, Begleitung zur Polizei, Behörden, Gerichten; Beratung über finanzielle Unterstützungen; Vermittlung von Therapieangeboten

- *Starke Eltern – Starke Kinder*

Projekträger: Jugendwohnen im Kiez – Jugendhilfe Gmbh  
Ansprechpartnerin: Elke Schmid  
Adresse: Familienzentrum, Waldemarstraße 57, 10 997 Berlin  
Tel.: 030 / 32 51 78 06  
Fax: 030 / 32 51 78 07  
E-Mail: [familienzentrum@jugendwohnen-berlin.de](mailto:familienzentrum@jugendwohnen-berlin.de)  
Web: <http://www.jugendwohnen-berlin.de>  
Kurzbeschreibung: Elternkurs "anleitendes Erziehen" in deutsch und türkisch

- *TIO Beratungsstelle für Migranten*

Adresse: Köpenicker Straße 9b, 10997 Berlin  
Tel.: 030 / 612 20 50  
Fax: 030 / 69 51 88 71  
E-Mail: [tio-ev@gmx.net](mailto:tio-ev@gmx.net)  
Web: <http://www.tio-berlin.de/tioinfos.html>  
Kurzbeschreibung: Umfassende (psycho-)soziale und rechtliche Beratung, praktische Hilfestellung und Unterstützung für Frauen aus der Türkei.

- *Türkischer Elternverein in Berlin Brandenburg e.V.*

Adresse: Oranienstr. 34, 10999 Berlin  
Tel.: 030 / 614 32 99  
Fax: 030 / 615 72 44  
E-Mail: [info@tevbb.de](mailto:info@tevbb.de)  
Web: <http://www.tevbb.de/home.html>  
Kurzbeschreibung: verschiedene Beratungsangebote für türkische Eltern und SchülerInnen

## **4. Quartiersmanagementgebiete**

### **4.1 Wrangelkiez**

- *Mehrgenerationenhaus Berlin Kreuzberg*

Träger: Nachbarschaftshaus Centrum e. V.  
Adresse: Cuvrystraße 13/14, 10997 Berlin  
Tel.: 030 / 22 50 24 03  
Fax: 030 /612 86 042  
Web: [www.quartiersmanagement-wrangelkiez.de](http://www.quartiersmanagement-wrangelkiez.de)  
Kurzbeschreibung: Die breit gefächerte Palette an Bildungs-, Beratungs- und Freizeitangeboten richtet sich an Kinder und Jugendliche, an Frauen und an ganze Familien und wird vornehmlich von Menschen mit Migrationshintergrund wahrgenommen.

## 4.2 Mariannenplatz

- *Quatiersmanagement Mariannenplatz*

Projektträger: Jugendwohnen im Kiez e.V.

Adresse: Naunynstraße 73, 10997 Berlin

Tel: 030 / 61 20 18 80

Fax: 030 / 61 20 18 49

E-Mail: [gm-mariannenplatz@jugendwohnen-berlin.de](mailto:gm-mariannenplatz@jugendwohnen-berlin.de)

Web: <http://www.qm-mariannenplatz.de/>

Kurzbeschreibung: Die Schwerpunkte der Arbeit liegen zum einen in der Aktivierung der Bewohner, sich für einen lebens- und liebenswerten Kiez zu engagieren, sowie in der zielgerichteten Vernetzung der lokalen Infrastruktur.

## 4.3 Mehringplatz

- *Quatiersmanagement Mehringplatz*

Ansprechpartnerinnen: Frau May, Frau Piwek, Frau Penava

Adresse: Friedrichstraße 1, 10969 Berlin

Tel.: 030 / 3993 3243

Fax: 030 / 2529 4753

E-Mail: [info@qm-mehringplatz.de](mailto:info@qm-mehringplatz.de)

Web: <http://www.qm-mehringplatz.de/>

- *Vielfalt e.V. – sozialpädagogischer Familienverein*

Adresse: Mehringplatz 9, 10969 Berlin

Tel.: 030 / 62 72 13 37

Fax: 030 / 61 20 94 00

E-Mail: [vielfaltev@t-online.de](mailto:vielfaltev@t-online.de)

Web: <http://www.vielfaltev.de/content/view/23/66/>

Kurzbeschreibung: (muttersprachliche) Begleitung von Familien mit Migrationshintergrund und der Förderung eines Zusammenlebens in Vielfalt durch verschiedene Projekte